



**Textilní stroje a příslušenství
BARVICÍ A ÚPRAVNICKÉ STROJE
Slovník napínacích a sušicích strojů**

**ČSN
ISO 5250**

81 6604

Textile machinery and accessories. Dyeing and finishing machinery. Vocabulary for stenters

Matériel pour l'industrie textile. Machiens de teinture et d'appret. Vocabulaire relatif aux rames

Textilmaschinen und Zubehör. Färbe und Ausrüstungsmaschinen. Wörterbuch der Spann und Trocknungsmaschinen

Tato norma obsahuje ISO 5250:1982.

Národní předmluva

Odborné názvy jsou uvedeny v češtině, slovenštině a v oficiálních jazycích ISO (angličtině, francouzštině, ruštině). Součástí normy jsou také přílohy A a B, kde jsou uvedeny ekvivalentní názvy v němčině a italštině. Článek 4.5.3 obsahuje národní poznámku.

Citované normy

ISO 1036 Textilní stroje a příslušenství. Barvicí a úpravnické stroje. Definice levé a pravé strany (dosud nezavedena)

ISO 1505 Textilní stroje a příslušenství. Barvicí a úpravnické zařízení. Pracovní a jmenovité šířky (dosud nezavedena)

ISO 1506 zavedena v ČSN ISO 1506 Textilní stroje a příslušenství. Barvicí, úpravnické a související stroje. Klasifikace a názvosloví (idt ISO 1506)

ISO 5248 zavedena v ČSN ISO 5248 Textilní stroje a příslušenství. Barvicí a úpravnické stroje. Slovník pomocných zařízení (idt ISO 5248)

Obdobné mezinárodní normy

ISO 5250 Textile machinery and accessories. Dyeing and finishing machinery. Vocabulary for stenters (Textilní stroje a příslušenství. Barvicí a úpravnické stroje. Slovník napínacích a sušících strojů)

Deskriptory podle Tezauru ISO R00T

Kód deskriptoru/znění deskriptoru: WP/WQ/textilní stroje a příslušenství, WQQ/ barvicí stroje, WQG.C/rozpínací sušící stroje, PQN/stroje na úpravu povrchu, LBB.HC/definice, LBB.H/názvosloví, LBB.MEF/anglický jazyk, LBB.MCB/francouzský jazyk, LBB.MGB/ruský jazyk, LBB.MEB/německý jazyk, LBB.M/jazyky, AYD.L/Itálie

Nahrazení předchozích norem

Tato norma nahrazuje ČSN 81 6601 ze 6. 4. 1989 a ČSN 81 6615 z 20.7.1990.

Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný ústav textilních strojů, Liberec, IČO 010987, Ing. Jan Audy

Technická normalizační komise: TNK 58, Textilní stroje a příslušenství

Pracovnice Federálního úřadu pro normalizaci a měření: Ivana Březinová

Ó Federální úřad pro normalizaci a měření

32126

Strana 2

**TEXTILNÍ STROJE A PŘÍSLUŠENSTVÍ
BARVICÍ A ÚPRAVNICKÉ STROJE
Slovník napínacích a sušících strojů**

**ISO 5250
První vydání
1982-12-15**

MDT 677.057.133:001.4

Deskriptory: textile machinery, dyeing equipment, vocabulary.

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětovou federací národních normalizačních organizací (členů ISO). Na mezinárodních normách obvykle pracují technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být zastoupen v této technické komisi. Práce se zúčastňují i vládní a nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázalo pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Návrhy mezinárodních norem přijaté technickými komisemi se rozesílají členům ISO k hlasování. Vydání mezinárodní normy vyžaduje souhlas alespoň 75% z hlasujících členů.

Mezinárodní normu ISO 5250 připravila technická komise ISO/TC 72 *Textilní stroje a příslušenství*.

Byla odsouhlasena následujícími státy, členy ISO:

Belgie	Indie	Rumunsko
Bulharsko	Irsko	Španělsko
Československo	Itálie	Švýcarsko
Egypt	Japonsko	Turecko
Francie	Jihoafrická republika	SSSR
Holandsko	Mexiko	Velká Británie
Německo, s. r.	Polsko	

Žádný člen nehlasoval proti dokumentu.

Předmět normy

Tato mezinárodní norma uvádí vysvětlující názvosloví strojů známých jako napínací a sušicí stroje, které se používají v textilním úpravnickém průmyslu (bělění, barvení, tisk a úprava) při tepelném zpracování textilií na požadovanou šířku a při konečné úpravě.

Použité názvy jsou rozděleny takto:

- 1 Typy napínacích a sušicích strojů
- 2 Charakteristické rysy stroje
- 3 Označení stran a určení rozměrů
- 4 Konstrukční prvky

POZNÁMKA - Kromě názvů uvedených ve třech oficiálních jazycích ISO (angličtině, francouzštině, ruštině) uvádí tato mezinárodní norma v přílohách ekvivalentní názvy v němčině a italštině. Tyto názvy byly zahrnuty na žádost technické komise ISO/TC 72 a za jejich publikaci zodpovídají členové za SRN (DIN), Švýcarsko (SNV) a Itálie (UNI). Avšak pouze názvy a definice uvedené v oficiálních jazycích mohou být považovány za názvy a definice ISO.

-- Vynechaný text --